



大会

Distr.
LIMITED

A/AC.254/L.6
21 January 1999
CHINESE
ORIGINAL: ARABIC AND ENGLISH

拟订一项打击跨国有组织犯罪公约特设委员会
第一届会议
1999年1月19日至29日，维也纳
议程项目4
审议打击跨国有组织犯罪公约草案

一些国家政府提交的关于联合国跨国有组织犯罪公约
草案的提案和建议

目录

	页次
一. 导言.....	1
二. 一些国家政府提交的提案和建议.....	2
科威特.....	2

一. 导言

秘书长谨请拟订一项打击跨国有组织犯罪公约特设委员会注意科威特政府提交的与联合国打击跨国有组织犯罪公约有关的意见和建议。

二. 一些国家政府提交的提案和建议

科威特

[原件：阿拉伯文和英文]

第 29 条

退约

应当指出的是，第 29 条的翻译或者说阿拉伯文措词的不准确，有违该条本来的法律概念。因此，该条标题所使用的“退约”一词应改为“退出”。

按此修正意见，当然需在所用词语与修正建议之间保持一致，因此，应将案文相应地改为：

“缔约国可书面通知联合国秘书长退出本公约。退出自秘书长收到通知书之日起一年后生效。”